

Н и г у - отдыхаю

н и л' д' а' г у - отзохну

к к а р д а (15) медведь

к к а р д а медведь, т' ю у м б а д и с у р ы м .
сердцеви зверь

т а б ы н ы у т о б ы н д ь м ы к и
и м у в р у к и

о к к о м и к у к
не добайся

о к к о р ы н у с у р ы л' д' и
огнища, охотника,

к у л а к в а н н а т ь к в а н к у
пошли убить

к в а р д а м .
медведь .

Текст
о медведе

качала мѹдык'а ттѹ сурунки.
собаки залали на медведѹ.

'сурум ѳт'а'л'дицу качала^{ни}
медведѹ побѣдилъ за^к собаками

'сурул'ди кула т'а'тша ттѹ
о котники ~~во~~ срели в

'сурунки 'ассть мѹдык
медведѹ.' не раз, а два
кварды

'нарвын'. 'сурум т'арыт =
~~не~~ Три. раза в медведѹ понам

'наттѹ. 'кварда т'ууку
медведѹ (осердилъ)
расвиртвел.

и бранкыт о'кыр 'сурул'ди
пойман одного отоднени

кум. 'квар'а 'кади' удын.
медведь когда вылезли руками

оранкыт олоундѹ на сур'д'и ку
~~пойман~~ за голову
схватил

'нышка'ннѹт оло'а' кобыл.
ободрал с головы ^ккожу
сорвал ^рголовку

'сур'д'и кула т'а'т'маттѹ
охотники вы стрелами

'квар'ыел, квар'а
медведь медведь

тша'тш'ол'дуну. 'квар'ын
унал } ораба'ди
медведем пойман.

'кум 'ка'лын иллы'е.
человек о'б'а'с'я мив.

табыи Kwāngamтэ
его увези

максы мат'т'онда, т
в. Максимили др.

овоха Kobymды сүткәттэ.
(головную) коту голова сими.

тәттә соебл'е т'ер иткәс.
зәбур-перь днел летат.

нәнна онды " " " "
түссамтонда атогонды
потом приехал сам в свою деревню.

уттаргу - остановил

орыгу - раскрывает

түгу - закрыл дверь.
зрест веаме - route окно
лабуи түгу